

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento

Piazza Dante 15, 38122 Trento

Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615

uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 114 del 17/01/2022

Traduzione in cimbro

Sanit t, v rgelekk in v uarar bia ma bart innrichtense vo na gom in Lagarina tal un afta Zimbar Hochebene

In tages von vraita atz 14 von hoachnach di ases ren vor di gesunthait Stefania Segnana hatt v rgelekk in istituzion l v uarar von Lagarina Tal un vodar Zimbar Hoachebene, zbisnen disan di p rgermaistar un di komissardje von zboa Toalkam   Stefano Bisoffi un Nicoletta Carbonari bia 'z barta khemmen inngerichtet vo na gom 'z provintzi l  mt vor di sanit r dianst.

In tr ff bodase iz gehaltet in setz von Toalkamou von Lagarina Tal, h mda genump o toal dar djener l diridj nt von dipartiment vor di gesunthait un sotzi l politke Giancarlo Ruscitti, dar djener l dir ktor von  mt vor di sanit r dianst Antonio Ferro un dar dir ktor vor di sotzi l integratziong Gino Gobber.

“Bar b lln – hatta kh tt di ases ren Segnana - drauren pinn lentar vodar  nsarn v rlegom bia innzorichta vo na gom 'z  mt vor di sanit r dianst zo vorstiana pezzar baz ma mocht t an vorda ditza khint inngev art verte. Vor daz s ll habar sa gemacht un bartn gian v rsnen zo macha, dise tr ff pinn v uarar von toalkam   un von lentar. Da provintzi l Djuuta hatt sa  genump di sanit t distrikt boda soin khennt derkhennt un sa gezoaget in Rat vor di Autonomian”.

Zbisnen in bichategaresten p unkt vodar v rlegom, hatta kh tt dar dk. Ferro, soinda dar darkhenn vo drai sanit t distrikt boda h m azpe zil in s ll zo koordinara, v rzov ara un zo macha arbatn pittn ndar di profesionistn. Di ziln: nemparn in p rgar di dianst boda soin in di lentar un di s lln von ospedeldar,  nemmen g ntz 'z mentsch boda hatt m ngl, machan azta di sanit r dianst khemmen z'soina vor alle gelaich, destarn di protzedurn un zuargem azta di sachandar khemmen auzgemacht garade in di lentar. O bichte barta soin di pintom boda bart khemme z'soina zbisnen 'z  mt vor di sanit r dianst un alle di  ndarn boda arbatn vor di sanit t in Prov ntz, di pintom pinn lentar un pittar n tz von ospedeldar. Aniagladar osped l von tal bart soin darkhennt azpe hauppunkt vor z erte sachandarn.

Dar grunt tema, hatta no kh tt dar Ferro, iz gem v rt in sanit r arbatn boda khemmen gemacht ummar in di lentar un allz daz s ll boda khint get nt vor di gesunthait.

Vor daz s ll bartma s uchan zo legase pan ndar pinn dokt r von la t, pinn s lln von khindar un pitt alln sotzi l-sanit r profesionistn, un darzuar nat rlich pinn p rgar. Daz s ll boma bart s uchan zo t ana in di djar boda khemmen iz zuarziang di profesionistn dar sanit t.

Aftz disa v rlegom izta khent vil draugeredet, 'z hatta  genump 'z bort vor earst dar p rgermaistar vo Rovrait Francesco Valduga boda hatt gedenkht bazta hatt kh tt dar Cal afte distrikt ma dar o kh tt ke daz s ll boda iz khnet v rgelekk in tr ff iz eppaz mearar un pezzar. Dar Valduga hatt o geredet aftaz s ll boda mang t an di Kam  ndar v rzov ra in g ntz prodj kt, kh dante vodar preventziong boda mocht khemmen gemacht un schupfan azta khemme gemacht a gesuntz lem. An lestn hattar geredet von la t boda soin m ngl un von g lt, untarstraichante bazta  geat di arbat kontr tt.

Übarsetzt von Schaltarle vor di zung von Toalkamou vodar Zimbar Hoachebene

(Traduzione a cura dello Sportello linguistico della Magnifica Comunità degli Altipiani Cimbri)

(cdt)